

**A BIZOTTSÁG 2094/2005/EK RENDELETE****(2005. december 20.)****a cirok harmadik országokból Spanyolországba történő behozatalára kivetett vám csökkentésére vonatkozó pályázat megnyitásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

okozhat a spanyol gabonapiacon. Ezt a halmozódást ezért célszerű kizárni.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

mivel:

**1. cikk**(1) A Közösségnek az Uruguayi Forduló <sup>(2)</sup> többoldalú tárgyalásaiból eredő nemzetközi kötelezettségeire tekintettel a Közösség kötelezettséget vállalt bizonyos mennyiségű cirok Spanyolországba történő behozatalára.

(1) Pályázat nyílik az 1784/2003/EK rendelet 10. cikke (2) bekezdésében említett importvám csökkentésére a cirok Spanyolországba történő behozatalára.

(2) A Spanyolországba történő kukorica- és cirokimport és a Portugáliába történő kukoricaimport vámkontingenseinek alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. július 26-i 1839/95/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> meghatározta a pályázati eljárás megnyitásához szükséges különleges részletes szabályokat.

(2) Az 1839/95/EK rendelet rendelkezései alkalmazandók.

(3) A spanyolországi piac jelenlegi szükségleteire figyelemmel a cirokra vonatkozóan importvám csökkentésére irányuló pályázatot kell nyitni.

(3) A pályázati eljárás keretében a 2286/2002/EK rendelet II. mellékletében a cirok behozatalára megállapított importvám-csökkentés nem alkalmazandó.

**2. cikk**(4) Az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokból (AKCS-államok) származó mezőgazdasági termékek feldolgozásával készült mezőgazdasági termékekre és árukra alkalmazandó szabályokról, valamint az 1706/98/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. december 10-i 2286/2002/EK tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> a cirok behozatalára naptári évenként 100 000 tonnás kontingensen belül 60 százalékos, és e kontingensen felül 50 százalékos vámcsökkentést állapít meg. A fenti rendelet által biztosított és az importvám csökkentésére irányuló pályázatból származó előnyök halmozódása zavarokat

A pályázati eljárás 2006. június 29-ig tart. A pályázati időszak folyamán heti pályázatokot írnak ki, amelyekre vonatkozóan a pályázati felhívás hirdetménye határozza meg a mennyiségeket és az ajánlatok benyújtási határidejét.

**3. cikk**

A pályázat keretében kibocsátott behozatali engedélyek az 1839/95/EK rendelet 10. cikke (4) bekezdésével összhangban kibocsátásuk napjától számított ötven napig érvényesek.

**4. cikk**

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb az 1154/2005/EK rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.<sup>(2)</sup> HL L 336., 1994.12.23., 22. o.<sup>(3)</sup> HL L 177., 1995.7.28., 4. o. A legutóbb az 1558/2005/EK rendelettel (HL L 249., 2005.9.24., 6. o.) módosított rendelet.<sup>(4)</sup> HL L 348., 2002.12.21., 5. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 20-án.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

---